

110 年全國語文競賽客家語朗讀文章國小學生組（四縣腔）

編號 1 號

【避暑】葉美伶原作

鳳凰樹榮榮，細細蕊个靚花開到鬧熱煎煎仔，日頭緊來緊烈，企在樹下看往上，日頭絲仔晟到人睜目毋開，不時還聽得著樹頂蟬仔，知了¹～知了～知了～，放勢牯唱等這時節正會有个歌曲。

逐年這央時係佢最暢个時節！等學期結束、放寮該下，阿爸會送佢轉莊下同講客个阿公、阿婆培養感情。歇在莊下無冷氣，毋過，闊闊个瓦屋當涼，若係暗晡頭還會熱个時節，阿婆就會擎一支扇仔摺佢撥涼，撥啊撥欸毋多知仔佢就牽覺咧。老屋面前有一隻盡闊个禾埕，阿婆講這位頭擺係晒穀用个，今這下穀都直接載去農會焙也，毋使日頭晒，也毋驚下晝頭个風馳雨。阿婆講著頭擺艱苦个日仔，成時還會偷偷仔掉目汁。這下禾埕既經變成停車坪也，毋過下把仔²還係晒蘿蔔乾、晒鹹菜乾个好所在，也係佢兜細人仔个遊樂場。

阿公个屋面前有一頭蓮霧樹總係打到結結，一樹仔个蓮霧纜

纜吊吊。逐年到這時節就像係同佢講：「歡迎光臨，佢煞猛打子等你來，就像阿公、阿婆心肝肚園等淦淦个愛，望等子孫轉來共樣哦！」屋頭前還有一條圳溝，歸日仔泉水流流流流，到這下都還有蝦公好捉。阿婆講，就算係天早也毋怕，泉水分个恩情佢愛知好惜。在烈烈个日頭下，最清涼个享受就係去泅水仔、覓蜆仔、捉蝦公，還過去戽水、捉魚仔。禾割忒，在田坵肚煨番薯、搞騎馬打戰、搞扮家啦仔，這兜全部都分佢兜細人仔搞到歡喜靈天，也就係佢避暑个快樂生活。

一瞞目，佢讀小學三年生也，阿姆安排佢在避暑去補習。逐日關在冷氣間肚，完個人³就像擲繩个弓，害吾身材變到又高又瘦，人也變到又還較白淨。佢歸日仔像極樂仔樣仔挨無停，佢想有阿公、阿婆个莊下哩！想等，該恁多蓮霧還等等佢去摘；想等，鄰舍个細人伴仔還等佢去共下搞園人尋……。

阿爸講，佢客家人盡重要个兩件事情：讀書摺耕種。人講「晴耕雨讀」，故所，愛出頭天，讀書第一重要。好得，阿爸不時還會擲工載佢兜轉去看阿公、阿婆。其實，佢盡捨毋得个係無法度逐日聽著阿公、阿婆講好聽个古，還過瓦屋禾埕坪、老老嫩嫩好聽个客家話。

¹ 知了：音 dí' lio`；知道了。

² 下把仔：音 ha ba` e`；有時候。

³ 完個人：音 von` ge ngin`；整個人。

110 年全國語文競賽客家語朗讀文章國小學生組（四縣腔）

編號 2 號

【鬧熱个落雨天】曾菁怡原作

鬧鐘仔鈴、鈴、鈴¹響哩！大嫲聲喊佢遽遽趺床，再過忍床就會赴毋掣去學校讀書哩啲。佢目西西仔伸手去揪忒鬧鐘，又過橫落眠床，捨毋得摻佢分開。欸！毋係天光咗？外背仰會還係暗摸胥疏？探頭看往出，原來係天公派烏雲來通知佢兜——愛落雨哩！

有人認為落雨天係麻煩天，出外愛著水衣仔，無就掣遮仔，一無細義衫褲又會涿到濕漉漉仔，愛去哪仔都毋方便。學生仔盡惱無法度出去打球仔、搞寮，一下課就會分先生掌等，麼人都做毋得出去涿雨，故所見看啊著落雨，大家就唉唉唧唧，眼盯盯仔看等雨水號等歸隻个運動坪，實在還慍悴哦！

毋過，落雨天對佢來講顛倒係異鬧熱个日仔。朝晨頭一出門，滿街路都係淦淦个車仔，這片嘩嘩、該位叭叭，像久見个朋友相借問樣仔，大家相賽尖共下講起恁久無看著个思念。該兜行路个人，掣等一支支个遮仔花，分雨水淋啊過，跔等就開出各色个花彩，揆去揆轉像在該比看麼人个花較靚樣仔。你係同佢聽較

¹ 鈴：音 liang；擬聲詞。模擬鈴聲。

真兜仔，該雨水打在車仔頂、屋頂、水窟仔還過樹葉仔頂高个聲，全部都無共樣，有高音、有低音，有大聲、有細聲，像係在該唱歌仔分你聽樣仔。成時，雷公還會用曠燼來打燈光，用響雷公來和聲，恁樣講起來，係毋係異生趣？

佢盡好在落雨天打早就去學校，因為該兜平常時固核核个蠅螺仔²、蟻公全部都會趟出來搞水。學校个圍牆³係紅毛泥作个，壁項生个溜苔青里里仔，落雨該下，蠅螺仔趟上趟下陣打陣，相賽看麼儕蹶較遽，有个彎來幹起做起畫圖个藝術家，有个停跔在圍牆頂高享受分雨涿个清涼、逍遙、還過自在。

落雨天出來搞寮个蟻公盡好膽，衫褲無著就緊拚拚仔走出來搞水，溝壠肚朗朗滾个水流緊沖等來佢也毋驚。有幾下尾蟻公分水沖啊去還會搖來擺去，暢到奈毋得。有个蟻公大擘擘仔趟到路項來，較砸身个還做得趟轉去；較媿个將就橫在路徑頭，分天公做主哩！

鬧熱个落雨天，有人懊惱，有人歡喜，天公無法度合每一儕人个意，佢就愛自家改變想法，不管麼个天都係盡好个天。

² 蠅螺仔：音 se^ˇ lo^ˇ e^ˋ；蝸牛。

³ 圍牆：音 tu^ˇ xiong^ˇ；圍牆。

110 年全國語文競賽客家語朗讀文章國小學生組（四縣腔）

編號 3 號

【阿姆个鹹糜】黃旭霞原作

起屋个師傅還過做小工个叔姆在禾埕項無閒泊杈。師傅交代叔姆愛膠磚仔淋濕來起屋時正好用，阿姆看叔姆無閒在該攪沙仔，走去牽水管仔來淋磚仔，佢就跔等阿姆在旁脣搞水。

阿爸在外地上班無法度輒輒轉屋下，屋下大細項个事情全部係阿姆一儕人揸起來做到兩頭烏，佢俚毋知頭天个三姊妹，想著會有新屋好歇、有自家个間房好戴，心肝肚不時都固有歡喜个心情。成時阿姆喊來搵手搬磚仔、疊磚仔、攞水、攞茶……，佢膠兩個阿哥定著會去搵手！

下晝兩點空仔，阿姆在灶下無閒，耳公聽著阿姆拿菜刀切豬肉、香菇、芹菜，洗鑊頭、開瓦斯……，哇！阿姆愛開始煮點心哩！佢恬恬仔去灶下看阿姆煮點心。阿姆對豬油盞仔挖兜仔豬油放落鑊肚，續等放浸過个蝦米、香菇來鼓香，炒出香味過後放切好个竹筍，炒一下仔，正放洗淨个米共下過炒，浸過蝦米同香菇个水也無打爽，滴兜仔豆油後就同滾水共下倒落去煲糜哩！差毋多半點零鐘邊仔糜就煲好咗，毋過糜燒燥燥仔，阿姆就同歸鑊

仔个糜沾¹在大面盆裡肚，分糜莫恁燒。

「阿霞！搵手檢碗筷，放到禾埕个矮桌仔項。」

聽著阿姆喊，佢遽遽排好碗筷，阿姆就喊佢三姊妹入去旁脣个矮屋肚搞。阿姆講：「師傅食點心，細人仔毋好坐在脣頭看人食，恁樣無禮貌。」行入矮屋肚佢就拿細凳頭仔來墊腳，對細窗門仔偷看師傅佢兜食點心，老師傅添第三碗，做小工个叔姆也添第二碗，佢心肝肚當緊張，肚屎咕嚕咕嚕个聲也毋會輸人。阿姆煲到恁大鑊个鹹糜就會無咧！吾个嘴，毋知幾時嘎翹到半天高。

佢遽遽走去灶下，該央時阿姆去收該伸無兩碗个鹹糜咗，阿姆喊佢去搵手收碗筷，佢毋甘願，慢慢仔行、慢慢仔做，碗筷放在灶下就愛走咧！阿姆講：「去拿碗來裝。」原來，阿姆煲好鹹糜，早就有留兜仔分三個細人仔咗。

佢遽遽拿碗去裝糜，這下就顧毋得該下發關个面子咧！鼻公膠嘴愛開始無閒哩啲！

一碗好食个鹹糜，有香菇、蝦米、竹筍、靚豬肉、芹菜，還過阿姆惜子女个心。還細時節佢食毋多出來，這下佢自家做阿姆咧，特別感受得著這一碗鹹糜个好味緒！

¹ 沾：音 dem'；把物品微微浸泡於水面。

【阿公个杭菊】黃麗芬原作

毋知對哪久開始，阿公就逐日在該等天光。

天一光，阿公緊拚拚仔就想愛出去，像愛赴等去約會樣仔恁歡喜。佢成時用行个，成時騎自行車，就好滿哪仔緊行。佢毋會像別人逐朝晨在 LINE 群組傳貼圖問早，佢就淨去廟項拜喏、在廟前个大樹下看人行棋仔就算有打卡報到也。厥盡尾一站係在阿婆盡好去个菊花田項坐等看花、看樹、看人、看鳥仔，恬恬仔做無聲个交流，看過願也自然就會轉屋，這係佢簡單生活个快樂。

有一日到臨暗仔阿公還言轉屋，這係從來都毋識恁樣个。歸屋下人緊張到無結無煞歸莊頭去尋，落尾¹正在菊花田項尋著。阿公哪知佢兜有幾愁慮，嗶毛蟹吊頸——尋無頭緇²緊問：「菊花仰做下無咧？」毋管佢兜仰仔應佢，佢就係毋信，淨會譴等緊罵講：「恁花蓼！恁花蓼！」原來，至寶个東西毋見忒，理智也會守毋核。

¹ 落尾：音 lab` mi´；最後。

² 毛蟹吊頸——尋無頭緇：音 mo´ hai` diau giang`——qimˇ moˇ teuˇ tag`；吊頸，指的是上吊。尋無頭緇，指找不到頭的部分網綁，引申為做事找不到重點，摸不著頭緒。

「阿公，你看！阿婆同菊花——兩蕊花。」一轉到屋下，佢煞煞去阿公个間房拿出佢放在拖箱仔个相片，這係佢同阿婆兩儕在銅鑼九湖个菊花田項翕个，也係佢兩子阿公个秘密。這張相片雖然有兜仔褪色，還係看得清楚滿田坵个菊花一蕊一蕊仔，有白也有黃，佢兜个笑容同大自然个靚各有錫人个所在，無想著這嘎係阿婆過身後阿公唯一个回憶同紀念。佢心肝肚知：「『情字這條路』个歌仔，阿公係仰仔唱都唱毋會煞咧……。」

對該日起勢，佢兜胚想阿公交著一個新朋友，安到「阿茲海默³先生」。佢毋知係對哪位來个，三不五時會來尋阿公，來个時節都會帶等記憶个梓仔做等路送分阿公，大埕个、細埕个、麼个形仔都有。佢兩儕共下个時間緊來緊長，緊來緊鬥搭，害阿公毋係奈到毋知好轉屋，就係買也一千擔共樣共樣个東西轉來，還過來來去去緊尋：「阿婆呢？」恁樣个情況實在分人愁慮，故所佢兜準備了一個胸章結在阿公个面衫項，胸章面頂高寫等阿公个名仔同屋下个電話號碼，續等詐意仔同阿公講：「恁樣，阿婆就會同你共下去看花哩！」真真假假，有夢盡靚，希望相隨。

總會天光个！佢兜會同盡遠个距離——「想念」拉兼來，同盡靚个記憶——「阿婆」好好囤在心肝肚。

³ 阿茲海默：音 a´ zii` hoi` med；阿茲海默症(Alzheimer's disease)。

110 年全國語文競賽客家語朗讀文章國小學生組（四縣腔）

編號 5 號

【蘋果¹】徐姿華原作

在臺灣，蘋果係盡無見奇个水果，一年四季儘採哪個水果攤仔都看得著，毋過，蘋果个魔力，係從細就深深種在吾心肝肚、囡入吾腦膈肚个。

佢兜三姊妹一個續等一個出世了後，屋下个開銷日見日增加，阿爸同阿姆參詳了後，決定放忒屋下該垵出息無多个薄田，出外食頭路，為著賺較多兜仔錢，阿爸去應²著水壩工程个十輪牯運轉手，愛配合工地時間出車，一個月正有好奈兩日仔定定。

阿爸當珍惜同屋下人共下个時間，放寮前一日下班過後，阿爸就透夜仔趕轉來，轉到屋下既經會轉點咧，佢兜早都睡到屎朥孔孔，阿爸會輕手輕腳來問肚巡佢兜，看啊佢兜有睡好無？有踢被無？佢會同睡到橫架直架个佢兜拗起來睡正、過同佢兜蓋被，還會咬佢兜个面頰卵。分阿爸短短个鬍鬚刺著，又癢又痛又虐削，目睡覺分阿爸吵醒現起雷追³，目摸目罅嚶嚶滾⁴嗽眇，阿姆就

會嚶嚶滾⁵，喊佢莫搥射人。阿爸會牙牙射射⁶講：「恁久無看著咧，佢當想吾心肝妹啊！」還當愛睡个佢，一下仔又迷迷癡癡忒忒，毋過睡夢中仰鼻著香香甜甜當好鼻个味緒呢？

第二日朝晨跣床，枕頭脣有一粒又紅又大粒个蘋果，該香香个氣味就係昨暗晡睡目該下鼻著个，該大蘋果還錫人哪！係阿爸轉來咧！佢一恸真，遽遽跳落眠床，盲赴著鞋就颯等出去，阿爸坐在飯桌前牙噉噉仔⁷看佢，佢一下就跳到阿爸个大腳髀項坐等，兩隻手纏等阿爸个頸根，同阿爸使妮⁸。阿姆兜等一鑊燒爇爇仔个糜行過來，看著佢恁樣，笑笑仔講：「還使妮哦！遽遽去洗嘴洗面好食朝咧！」佢還係毋肯下來，拈等阿爸像一隻無尾熊，阿爸笑到哈哈滾，企跣起來同佢拈去洗身間洗嘴洗面。

阿爸知佢好食蘋果，逐擺做事轉來，總會買蘋果放在吾枕頭脣，分佢做得發一個香香甜甜个夢。佢知阿爸惜佢，佢也知佢當愛阿爸。該蘋果个香氣、靚靚个外型同脆脆甜甜个好味緒，毋知對哪時既經刻入吾个心肝肚，該蘋果就係阿爸愛佢、惜佢个印記。

¹ 蘋果：音 lin` go`；語源於日語「林檎(りんご)」。

² 應：音 in`；允諾。

³ 起雷追：音 hi` lui` dui`；孩童使性子。

⁴ 嚶嚶滾：音 e e gun`；幼童哭鬧的聲音。

⁵ 嚶嚶滾：音 giau giau gun`；形容抱怨或不滿的聲音，多用於罵人。

⁶ 牙牙射射：音 nga` nga` sa sa；支支吾吾。

⁷ 牙噉噉仔：音 nga` ve` ve` e`；笑嘻嘻的。

⁸ 使妮：音 sai` nai`；撒嬌。

110 年全國語文競賽客家語朗讀文章國小學生組（四縣腔）

編號 6 號

【賣菜】謝惠如原作

記得讀三年生該下，屋下人多食用乜多，阿姆除忒做田事還愛打理屋下人个三餐，故所利用屋側角該空地來種菜，種啊種欸，菜嘍多到食毋去，將就載去街項賣。

九冬十月禾仔割忒後，一個奈日阿姆愛偌跣佢去搵賣菜，去到菜市場个路脣，阿姆頓好自行車，同後斗疊到尖起來个角菜，下十過抓¹下來喊偌在該掌等賣，無講橫無講直佢自家又隨載去街項迂等來賣也，攞偌一儕人在該呆呆，毋知愛仰結煞正好。

偌本成就面皮薄，見看著毋識个人就會面紅濟炸，莫講愛喊人買菜，無結無煞个偌，敗勢到頭犁犁仔，全毋敢臥起頭來看人，好得隔壁賣番薯个老伯姆看偌恁恬又畏羞，笑笑仔講：「細阿妹仔，毋使驚，你做你大聲喊賣菜，人家聽著就會掇轉來看你賣麼个，無定著有佢想愛買个菜，鴨嫲嘴乜罔吮正有好食，來！偌喊分你聽：『來唷！來買番薯唷！好食个番薯，粉又甜哦！包你食也還會倒轉來買唷！』」聽著老伯姆个喝賣後，偌就膽膽仔試喊啊：「來唷！來買菜哦！一抓十個銀定定。」正喊啊煞，一

個阿姨人聽著隨停下來買，還說偌恁乖恁曉得。聽著佢个阿謔，偌暢到緊喊緊大聲，行過吾面前个人，十個有八個大體會停下來同偌買菜，無幾久就賣忒也，分偌試著賣菜一息仔都毋會難。

冬下頭日仔短，臨暗仔放學轉到屋下，鞋一脫衫一換，跣等就走去菜園同阿姆搵摘菜。暗晡頭食飽夜後，同阿哥兩儕開始擇菜、秤菜，偌兜負責个事頭，除忒愛同一頭一頭仔有黃葉還過燥葉个菜蓋仔²擘忒以外，還愛摻有泥个菜搵淨來，整理好勢也，正一抓一抓仔秤畀平重繩起來。阿姆不時吩咐偌兜：「有東西好賣，斤兩定著愛罉，雖然正十銀八角又乜係錢，秤頭就係路頭，毋好去梟批人。還有賣食个東西，自家愛敢食个正好拿去賣人。」這兜話偌全記在心。

賣菜雖然係一種小生理賺無麼个錢，也無麼个大學問，毋過對這擇菜、賣菜个過程裡肚，分偌學著盡多做人做事个道理。

¹ 下十過抓：音 ha` siib go za`；解下十多把。

² 菜蓋仔：音 coi hab` e`；指所有蔬菜外層較老較黃的葉子。

110 年全國語文競賽客家語朗讀文章國小學生組（四縣腔）

編號 7 號

【像戇仔个天才】葉秋菊原作

「人不可貌相，海水不可斗量」這句話來講阿明，實在盡對般¹。佢乜相信天公爺同你關忒一扇門，定著會摻你打開另外一扇窗。

見擺佢兜愛重新分班該下，心情就像老鼠跌落米缸肚，一重歡喜一重愁，歡喜个係做得熟事新朋友，愁个係毋知會有仰仔个人同佢共班？當記得開學該日，遠遠看著一個手癩癩腳跛跛个細俵仔行落教室肚，該儕人頭臥臥仔，嘴弛弛仔²緊行緊笑，看起來戇戇，佢胚想佢怕係行毋著教室咁，愛去隔壁个資源班正著！

該細俵仔的對³坐在吾隔壁。先生特別同大家紹介這細俵仔，講佢安到張忠明，手腳較毋方便，愛打幫坐在厥脣頭个人，發揮同學愛，搵手照顧。張忠明？佢話著⁴係當聰明，險險笑出聲來，一想著新个一年愛同佢比比坐，面就孬忒⁵一半。佢頭側側仔偷看佢，唉！係生到白淨白淨異清秀个細俵仔，總係透日仔口涎水澹

澹汀汀⁶，摻頸根圍等該條涎丫仔⁷，汀到潦潦，分人看著目汁就會跌出來，同情心在吾心肝肚慢慢仔翻轉，佢定定仔幹轉頭同佢笑一下，佢試著佢異得人惜咧！

吾該班个綻剝頭⁸總係撩撩刁刁，奈冬瓜毋何，捉瓠仔來捋毛，看忠明好欺負，就學佢行路孔孔翹翹个樣仔，無就去撚厥屎脬，好性个阿明就目瞞瞞仔任人搵射，佢一肚个懊躁，當想行前去代佢出頭。

阿明當有志氣，同佢兜共樣上課，共樣寫作業，就寫字較食力，較慢板定定，學生仔該當愛做个本分，佢毋識懈怠過。有一日上數學，先生出一隻題目難過上天，吾頭那想到必乜想毋出來，大家都額結結仔無人曉，哪會胚著阿明竟然毋使兩分鐘就算出來。大家目珠擘到大嫲粒，盆頭講到鉢乜無人愛信，戇仔仰會變精咁呢？原來佢係一個天才啊，起先話著佢係戇仔个佢敗勢到面紅濟炸，還想尋一隻空鑽落去唷！

見擺看著搞到昏天暗地毋知頭天个佢兜，同拿等隨身聽恬恬聽英文、嘴項迪迪凸凸背出一大串英文个佢，就會面紅，實在爭天差地啊！人講「一枝草一點露」，天公爺係公當个，雖然無分佢健全个圓身，毋過有分佢聰明个頭腦、上進个心，在未來个路項，大家都毋使為佢煩惱為佢愁哩！

¹ 對般：音 dui ban'；契合、一致。

² 嘴弛弛仔：音 zoi ie' ie' e'；嘴咧得開開的。

³ 的對：音 dag dui；正巧。

⁴ 話著：音 fa do'；以為。

⁵ 孬忒：音 fe' ted'；歪了。

⁶ 澹澹汀汀：音 dam' dam' din din；形容液體不停的自物體上滴下來。

⁷ 涎丫仔：音 lan' a' e'；圍在脖子上的圍兜。

⁸ 綻剝頭：音 can dog teu'；罵人頑皮鬼。

110 年全國語文競賽客家語朗讀文章國小學生組（四縣腔）

編號 8 號

【秘密森林】林貴珠原作

佢從細盡好在山林肚、河壩脣搞寮，一到放寮日就一哪仔野上野下搞到斷烏正轉屋，記得讀小學該下，總係好跔阿娥厥姆去美濃山下拈樵。阿娥厥爸盡早就過身也，單淨倚恃厥姆做小工來畜一屋大細，阿娥盡知人我，放寮日都會跔厥姆去山肚拈樵相添，佢輒常跔衫尾，同佢兜共下去山林肚遠寮，對佢來講這座山林肚全全寶。

打早佢就帶等飯籠仔同佢兜共下去，在山林肚佢兜搞園分人尋，同這一大片个山林變做佢兜个運動坪縱上縱下¹，在樹頂蹶上蹶下無輸山猴仔，麼个愁慮早就飛走哩，飛到天仔恁高，佢个心情就像著等靚靚花裙在該跳舞个揚蝶仔，飛上飛下恁自在、恁快樂。走到汗流脈落就去山坑脣搞水，山坑水清又清、啱一口透心涼，坑水涼又甜，較贏雜貨店个枝仔冰。續等貶石頭捉蝦公、捉毛蟹、捉魚仔，唱等佢自家个山歌，快樂个歌聲跔等坑水傳遍歸隻山窩壩壁，流過莊頭，流到闊野野个天際。

成時會有膨尾鼠來做伴，厥面頰卵蠕蠕動看等佢兜手項个零

嗒，錫到厥口涎水強強就會跌下來哩，盡得人惜；還有領領拜个山狗太，佢看你，你看佢，成時又自家搞到四腳惹天，盡生趣。行到笏竹頭下聽著唧唧滾个聲音，佢兜就摻手項銅笏仔裝滄个水灌入地泥个空仔，無幾久就看著另外一個空仔趟出土狗仔來，一隻、兩隻下擺仔做得透著三、四隻个土狗仔。搞到癢哩坐在香絲樹下，山風柔柔吹過樹林，聽等土狗仔唧唧滾挨弦仔，山坑水同笏竹和出大自然个樂曲，這係最錫人聽个大自然音樂。

暢樂个時間總係恬恬仔溜啊過，一瞞目就到斷烏哩愛轉屋咧，猴嫲背等猴子攀籬吊壁愛轉寶，佢兜就踏等紅霞下山，貓頭鳥咕咕滾同佢兜講：「正來寮！」阿伯姆孩等滿滿个幸福，佢乜袋等滄滄个快樂轉來，感謝這座山林加添佢生趣又無共樣个童年生活，感謝一路里來陪等佢成長个好山好水，對佢來講搞上搞下毋當美濃山下，這係吾心肝肚最靚个秘密森林。

¹ 縱上縱下：音 jiung' song' jiung' ha'；跑來跑去。